



Canadian Nuclear
Safety Commission

Commission canadienne
de sûreté nucléaire

Compte rendu des délibérations, y compris les motifs de décision - Errata

à l'égard de

Demandeur Ontario Power Generation Inc.

Objet Demande de renouvellement du permis de
l'installation de gestion des déchets de
Darlington

Dates de 3 au 6 décembre 2012
l'audience

Date 19 avril 2013

Canada

ERRATA

Ontario Power Generation Inc. Demande de renouvellement du permis de l'installation de gestion des déchets de Darlington

À la suite d'une audience tenue du 3 au 6 décembre 2012, la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN), conformément à l'article 24 de la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*¹, a renouvelé le permis d'exploitation d'une installation de gestion de déchets que détient Ontario Power Generation pour son installation de gestion des déchets située à Darlington, en Ontario. Le permis renouvelé WFOL-W4-355.00/2023 est en vigueur du 13 mars 2013 au 30 avril 2023.

Le permis précédent, WFOL-W4-355.00/2013 expire le 30 avril 2013. Les changements suivants sont faits pour éviter toute confusion au sujet du statut du permis précédent.

Les changements suivants sont apportés à la version anglaise du *Compte rendu des délibérations, y compris les motifs de décision* publié le 13 mars 2013 par la Commission canadienne de sûreté nucléaire et portant sur la demande de renouvellement du permis d'exploitation de l'installation de gestion des déchets de Darlington.

1. Au paragraphe 10 de la page 3 du document, le paragraphe dans la boîte de décision :

« the Commission, pursuant to section 24 of the Nuclear Safety and Control Act, renews Ontario Power Generation's Waste Management Operating Licence for its Darlington Waste Management Facility located in Darlington, Ontario. The renewed licence, WFOL-W4-355.00/2023, is valid from March 13, 2013 to April 30, 2023. »

est changé pour :

« the Commission, pursuant to section 24 of the Nuclear Safety and Control Act, renews Ontario Power Generation's Waste Management Operating Licence for its Darlington Waste Management Facility located in Darlington, Ontario. The renewed licence, WFOL-W4-355.00/2023, is valid from March 13, 2013 to April 30, 2023. **By this decision, the Commission replaces the former licence with the renewed licence.** »

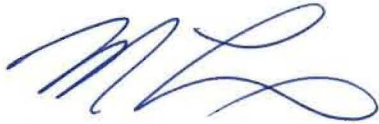
2. Au paragraphe 226 de la page 39, le paragraphe :

« Therefore, the Commission, pursuant to section 24 of the *Nuclear Safety and Control Act*, renews Ontario Power Generation's Waste Management Operating Licence WFOL-W4-355.00/2013 for its Darlington Waste Management Facility (DWMF) located in Darlington, Ontario. The licence, WFOL-W4-355.00/2023, will be valid from March 13, 2013 to April 30, 2023. This decision includes the authorization to construct and operate two additional waste storage buildings after the completion and approval of the EA. »

est changé pour :

¹ Lois du Canada (L.C.) 1997, chapitre (ch.) 9.

« Therefore, the Commission, pursuant to section 24 of the *Nuclear Safety and Control Act*, renews Ontario Power Generation's Waste Management Operating Licence WFOL-W4-355.00/2013 for its Darlington Waste Management Facility (DWMF) located in Darlington, Ontario. The licence, WFOL-W4-355.00/2023, will be valid from March 13, 2013 to April 30, 2023. **By this decision, the Commission replaces the former licence with the renewed licence.** This decision includes the authorization to construct and operate two additional waste storage buildings after the completion and approval of the EA. »



Marc A. Leblanc
Secrétaire de la Commission
Commission canadienne de sûreté nucléaire

Approuvé le : 19 avril 2013